

GEN 3. SERVICES

GEN 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

GEN 3.1.1 Responsible service

1. The Aeronautical Information Service, which forms part of the Romanian Air Traffic Services Administration – ROMATSA, ensures the flow of information necessary for the safety, regularity and efficiency of international and national air navigation within the area of its responsibility as indicated under GEN 3.1.2 below. It consists of Aeronautical Information Management (AIM) Unit, International NOTAM Office (NOF) and ARO/Briefing units established at certain aerodromes as listed under GEN 3.1.5 below.

2. Aeronautical Information Management (AIM) Unit

Romanian Air Traffic Services Administration – ROMATSA
Aeronautical Information Management (AIM) Unit
10, Ion Ionescu de la Brad blvd.
1-Bucharest, 013813, ROMANIA
TEL: +40 - (0)21 - 2325.699
FAX: +40 - (0)21 - 2089.916
AFS: L R B B Y O Y X
e-mail: ais@aisro.ro, ais@romatsa.ro
web : <https://www.aisro.ro>

3. International NOTAM Office (NOF)

Romanian Air Traffic Services Administration – ROMATSA
INTERNATIONAL NOTAM OFFICE
10, Ion Ionescu de la Brad blvd.
1-Bucharest, 013813, ROMANIA
TEL: +40 - (0)21 - 2083.349
FAX: +40 - (0)21 - 2089.915
+40 - (0)21 - 2083.595
AFS: L R B B Y N Y X
e-mail: notam@aisro.ro, notam@romatsa.ro
web: <https://www.aisro.ro>

The service is provided in accordance with the provisions contained in ICAO Annex 15 - *Aeronautical Information Services* in conjunction with the *Procedures for Air Navigation Services - Aeronautical Information Management* (PANS-AIM, ICAO Doc 10066) and the *Aeronautical Information Services Manual* (ICAO Doc 8126). Differences from ICAO Standards, Recommended Practices and Procedures are detailed in subsection GEN 1.7. Furthermore, the provision of service is in accordance with the requirements of Commission Implementing Regulation (EU) 2017/373.

GEN 3.1.2 Area of responsibility

The Aeronautical Information Management (AIM) Unit is responsible for the collection and dissemination of information for the entire territory of BUCUREȘTI FIR.

GEN 3.1.3 Aeronautical publications

1. The aeronautical information is provided in the form of aeronautical information products in a standardized presentation consisting of the following elements:

- Aeronautical Information Publication (AIP);
- Amendment service to the AIP (AIP AMDT);
- Supplement to the AIP (AIP SUP);
- NOTAM and Pre-flight Information Bulletins (PIB);
- Aeronautical Information Circulars (AIC);
- Checklists and Lists of valid NOTAM.

NOTAM and the related monthly checklists are issued via the Aeronautical Fixed Service (AFS), while PIB are made available at ARO/Briefing units according GEN 3.1.5 below. Lists of valid NOTAM are available for AIP clients by e-mail. All the other aeronautical information products are distributed by mail.

GEN 3. SERVICII

GEN 3.1 SERVICIILE DE INFORMARE AERONAUTICĂ

GEN 3.1.1 Serviciul desemnat

1. Serviciul de Informare Aeronautică, care face parte din cadrul Administrației Române a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA, asigură fluxul de informații necesar pentru siguranța, regularizarea și eficiența navigației aeriene naționale și internaționale în zona de responsabilitate indicată mai jos, în paragraful GEN 3.1.2. Acesta este format din Serviciul Managementul Informațiilor Aeronautice (AIM), Biroul NOTAM Internațional (NOF) și unitățile ARO/Briefing amplasate pe aerodromurile specificate la paragraful GEN 3.1.5 de mai jos.

2. Serviciul Managementul Informațiilor Aeronautice (AIM)

Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA

Serviciul Managementul Informațiilor Aeronautice (AIM)

Blvd. Ion Ionescu de la Brad nr. 10

Cod 013813, BUCUREȘTI, ROMÂNIA

TEL: +40 - (0)21 - 2325.699

FAX: +40 - (0)21 - 2089.916

AFS: L R B B Y O Y X

e-mail: ais@aisro.ro; ais@romatsa.ro;

web: <https://www.aisro.ro>

3. Biroul NOTAM Internațional (NOF)

Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA

BIROUL NOTAM INTERNAȚIONAL

Blvd. Ion Ionescu de la Brad nr. 10

Cod 013813, BUCUREȘTI, ROMÂNIA

TEL: +40 - (0)21 - 2083.349

FAX: +40 - (0)21 - 2089.915

+40 - (0)21 - 2083.595

AFS: L R B B Y N Y X

e-mail: notam@aisro.ro; notam@romatsa.ro

web: <https://www.aisro.ro>

Serviciul este furnizat în conformitate cu condițiile prevăzute în Anexa 15 ICAO - *Serviciile de Informare Aeronautică* asociate cu aplicarea prevederilor documentului *Proceduri pentru Servicii de Navigație Aeriană - Managementul Informațiilor Aeronautice* (Doc OACI 10066) și *Manualul Serviciilor de Informare Aeronautică* (Doc OACI 8126). Diferențele față de Standardele, Practicile Recomandate și Procedurile OACI sunt detaliate în subsecțiunea GEN 1.7. În plus, furnizarea serviciului este în conformitate cu cerințele Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2017/373 al Comisiei.

GEN 3.1.2 Zona de responsabilitate

Serviciul Managementul Informațiilor Aeronautice este responsabil pentru colectarea și distribuirea informației aeronautice pentru FIR BUCUREȘTI.

GEN 3.1.3 Publicații aeronautice

1. Informarea aeronautică se realizează prin intermediul produselor de informare aeronautică în formă standardizată constând din următoarele elemente:

- Publicația de Informare Aeronautică (AIP);
- Serviciul de amendamente AIP (AIP AMDT);
- Suplimente la AIP (AIP SUP);
- NOTAM și Buletine de informare înaintea zborului (PIB);
- Circulare de Informare Aeronautică (AIC);
- Listele de control și listele cu mesaje NOTAM în vigoare.

Mesajele NOTAM și listele de control lunare corespunzătoare sunt transmise prin rețeaua Serviciului Fix Aeronautic (AFS), în timp ce PIB sunt disponibile în concordanță cu GEN 3.1.5. Listele cu mesajele NOTAM în vigoare sunt disponibile clienților AIP prin e-mail. Toate celelalte produse de informare aeronautică sunt distribuite prin poștă.

2. Aeronautical Information Publication (AIP)

The AIP is the basic aviation document intended primarily to satisfy international requirements for the exchange of permanent aeronautical information and long duration temporary changes essential for air navigation. AIP ROMANIA is published in one volume. The AIP is published in a loose-leaf form with bilingual text (English and Romanian) for use in international and domestic operations, whether the flight is a commercial or a private one.

3. Amendment service to the AIP (AIP AMDT)

Amendments to the AIP are made by means of replacement sheets. Two types of AIP AMDT are produced:

- regular AIP Amendment (AIP AMDT), issued in accordance with the established regular interval (ref. GEN 0.1-2) and identified by a light blue cover sheet, incorporates permanent changes into the AIP on the indicated publication date; and
- AIRAC AIP Amendment (AIRAC AIP AMDT), issued in accordance with the AIRAC system and identified by a pink cover and the acronym - AIRAC, incorporates operationally significant permanent changes into the AIP on the indicated AIRAC effective date.

A summary of the AIP pages affected by the amendment is given on the AIP Amendment cover sheet. New information included on the reprinted AIP pages is highlighted with grey shading and ~~text to be deleted is shown with a line through it~~. A new page or a page that contains a large volume of changes is marked by a triangle close to the number of the page.

Each AIP page and each AIP replacement page introduced by an amendment, including the amendment cover sheet, are dated. The date consists of the day, month (by name) and year of the publication date (regular AIP AMDT) or of the AIRAC effective date (AIRAC AIP AMDT) of the information. Each AIP amendment cover sheet includes references to the serial number of those aeronautical information products, if any, which have been incorporated in the AIP by the amendment and are consequently cancelled.

Each AIP AMDT and each AIRAC AIP AMDT are allocated separate numbers which are consecutive and based on the calendar year. The year, indicated by two digits, is a part of the number of the amendment, e.g. AIP AMDT 01/96; AIRAC AIP AMDT 01/96.

A checklist of AIP pages containing page number/chart title and the publication or effective date (day, month by name and year) of the information is reissued whenever is necessary and is an integral part of the AIP.

4. Supplement to the AIP (AIP SUP)

Temporary changes of long duration (three months and longer) and information of short duration which consists of extensive text and/or graphics, supplementing the permanent information contained in the AIP, are published as AIP Supplements (AIP SUP). Operationally significant temporary changes to the AIP are published in accordance with the AIRAC system and its established effective dates and are identified clearly by the acronym AIRAC AIP SUP

AIP Supplements are separated by information subject (General-GEN, En-route-ENR and Aerodromes-AD) and are placed accordingly at the beginning of AIP. Supplements are published on yellow paper to be conspicuous and to stand out from the rest of the AIP. Each AIP Supplement (regular or AIRAC) is allocated a serial number which is consecutive and based on the calendar year, i.e. AIP SUP 01/96; AIRAC AIP SUP 01/96.

An AIP Supplement is kept in the AIP as long as all or some of its contents remain valid. The period of validity of the information contained in the AIP Supplement will normally be given in the supplement itself. Alternatively, NOTAM may be used to indicate changes to the period of validity or cancellation of the supplement.

The checklist of AIP Supplements currently in force is reissued whenever is necessary and is an integral part of the AIP.

2. Publicația de Informare Aeronautică (AIP)

Publicația de Informare Aeronautică este documentul de bază al aviației destinat în principal îndeplinirii cerințelor internaționale privind schimbul de informație aeronautică permanentă sau temporară de lungă durată esențială pentru navigația aeriană. AIP ROMÂNIA este publicat într-un singur volum. AIP ROMÂNIA este publicat sub forma unui document cu foi detașabile și text bilingv (Engleză și Română) pentru utilizarea în operațiuni interne sau internaționale, indiferent dacă zborul este privat sau comercial.

3. Serviciul de amendamente la AIP (AIP AMDT)

Amendarea AIP se face prin înlocuirea foilor documentului. Sunt produse două tipuri de amendamente AIP:

- Amendament AIP regulat (AIP AMDT), publicat conform intervalului regulat stabilit (vezi GEN 0.1-2) și identificat printr-o Foaie de Amendament albastru deschis, cuprinde modificări permanente la AIP la data publicării; și
- Amendament AIRAC AIP (AIRAC AIP AMDT), publicat conform sistemului AIRAC și identificat prin pagina de copertă roz și acronimul - AIRAC, cuprinde schimbări permanente semnificative operațional la AIP la data efectivă AIRAC indicată.

Sumarul paginilor AIP afectate de amendament este dat în Foaia de Amendament AIP respectiv. Informația nouă inclusă pe o pagină retipărită este ~~semnalată prin utilizarea unui fundal gri, iar informația care trebuie retrasă este marcată prin tăierea textului cu o linie.~~ Pagina nouă sau pagina care conține un volum mare de modificări se marchează printr-un triunghi amplasat în dreptul numărului paginii.

Fiecare pagină de AIP și fiecare pagină înlocuită din AIP introdusă printr-un amendament, inclusiv foaia de copertă a amendamentului, sunt datate. Data constă din zi, lună (numele lunii) și anul datei de publicare (pentru AIP AMDT regulat) sau data efectivă AIRAC (AIRAC AIP AMDT) a informației. Fiecare foaie de copertă a unui amendament AIP cuprinde și referiri la numărul serial al acelor produse de informare aeronautică, dacă există, care au fost încorporate în AIP prin amendament și sunt anulate în consecință.

Fiecărui AIP AMDT și fiecărui AIRAC AIP AMDT le sunt alocate numere separate care sunt consecutive și sunt bazate pe anul calendaristic. Anul, indicat prin două cifre, face parte din numărul amendamentului ex. AIP AMDT 01/96; AIRAC AIP AMDT 01/96.

Un checklist al paginilor de AIP care conține numărul paginii/titlul hărții și data de publicare sau data efectivă (zi, lună și an) a informației este republicat de fiecare dată când este necesar și este parte integrală a AIP-ului.

4. Suplimente la AIP (AIP SUP)

Modificări temporare de lungă durată (trei luni sau mai lung) și informație de scurtă durată care constă din text și/sau grafică extinsă, care suplimentează informația conținută în AIP, sunt publicate ca Supliment AIP (AIP SUP). Modificări temporare semnificative operațional la AIP sunt publicate conform cu sistemul AIRAC și cu datele efective stabilite ale acestuia și sunt identificate clar prin acronimul AIRAC AIP SUP.

Suplimentele AIP sunt separate de subiectul informației (General-GEN; En-route-ENR and Aerodromes-AD) și sunt plasate corespunzător la începutul AIP-ului. Suplimentele sunt publicate pe foi galbene pentru a atrage atenția și a se diferenția de restul AIP-ului. Fiecărui Supliment AIP (regulat sau AIRAC) îi este alocat un număr serial care este consecutiv și bazat pe anul calendaristic, ex. AIP SUP 01/96; AIRAC AIP SUP 01/96.

Un Supliment AIP este păstrat în AIP atât timp cât tot sau o parte din conținut este valid. Perioada de valabilitate a informației conținute în Suplimentul AIP va fi în mod normal specificată chiar în Supliment. Alternativ, NOTAM poate fi utilizat pentru a indica modificarea perioadei de valabilitate sau anularea Suplimentului.

Checklist-ul Suplimentelor AIP valabile este republicat de fiecare dată când este necesar și este parte integrală a AIP-ului.

5. **NOTAM and Preflight Information Bulletins (PIB)**

NOTAM contain information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential for personnel concerned with flight operations. The text of each NOTAM contains the information in the order shown in the ICAO NOTAM Format and is composed of the significations/uniform abbreviated phraseology assigned to the ICAO NOTAM Code complemented by ICAO abbreviations, indicators, identifiers, designators, call signs, frequencies, figures and plain language. NOTAM are originated and issued for BUCUREȘTI FIR and are distributed in **nine** series identified by the letters A, B, C, D, F, M, **P, R** and S.

Series A. Information relating AIP ROMANIA, with international and national distribution.

Series B. Information relating to **activation/deactivation of danger areas, except unmanned aircraft flights**, with international and national distribution.

Series C. Information relating to **airspace reservations (restrictions), except danger areas and unmanned aircraft flights**, with international and national distribution.

Series D. Information relating to **navigation warnings, except military/civil exercise flights and unmanned aircraft flights**, with international and national distribution.

Series F. Information relating to navigation warnings and airspace reservations (restrictions) regarding **aerial photography and unmanned aircraft flights** with international and national distribution.

Series M. Information relating to navigation warnings **regarding military/civil exercise flights**, with international and national distribution.

Series P. Series reserved for the publication of NOTAM with the objective of preventing the annual numbering 9999 from being exceeded in series B and C, with international and national distribution.

Series R. Series reserved for the publication of NOTAM with the objective of preventing the annual numbering 9999 from being exceeded in series A, D, F and M, with international and national distribution.

Series S (SNOWTAM). Information providing a surface condition report notifying the presence or cessation of hazardous conditions due to snow, ice, slush, frost, standing water or water associated with snow, slush, ice or frost on the movement area. SNOWTAM are prepared in accordance with R (EU) 2017/373 and are issued by the individual aerodrome directly, with separate serial numbers. Details are given in the snow plan in the Aerodrome (AD) Part.

Pre-flight Information Bulletins (PIB), which contain a recapitulation of current NOTAM and other information of urgent character for the operator/flight crews, are available at the responsible ARO/Briefing units. The extent of the information contained in the PIB is indicated under 5. of this subsection.

6. **Aeronautical Information Circulars (AIC)**

The Aeronautical Information Circulars (AIC) contain information on the long-term forecast of any major change in legislation, regulations, procedures or facilities; information of a purely explanatory or advisory nature liable to affect flight safety; and information or notification of an explanatory or advisory nature concerning technical, legislative or purely administrative matters. AICs are divided by distribution and are issued in two series (A, and B). AIC Series A contains information affecting international civil aviation and is given international distribution, while AIC Series B contains information affecting national aviation only and is given national distribution.

Each AIC is numbered consecutively within each series on a calendar year basis. The year, indicated by two digits, is a part of the serial number of the AIC, e.g. AIC A 01/96; AIC B 01/96. A checklist of AIC currently in force is issued as an AIC once a year.

7. **Checklist and List of valid NOTAM**

A checklist of valid NOTAM is issued monthly via AFS. The checklist is followed by a list of valid NOTAM available for AIP clients by e-mail. It contains a plain language (in English) presentation of the valid NOTAM and information about the number of the latest issued AIP AMDT, AIRAC AIP AMDT, AIP SUP and AIC as well as the numbers of the elements issued under the AIRAC that will become effective or, if none, the NIL AIRAC notification.

5. NOTAM și Buletinele de Informare înaintea Zborului (PIB)

NOTAM conține informații privind stabilirea, condiția sau modificarea oricărei facilități aeronautice, serviciu, procedură sau hazard, a cărei cunoaștere la timp este esențială pentru personalul responsabil cu operațiunile de zbor. Textul fiecărui NOTAM conține informația în ordinea prezentată în Formatul NOTAM ICAO și este compus dintr-o frazeologie abreviată uniform/semnificații stabilite prin Codul NOTAM ICAO completat cu abreviațiile, indicatorii, identificatorii, denumirile, call sign-urile, frecvențele, figurile și limbaj simplu. NOTAM sunt generate și publicate pentru BUCUREȘTI FIR și sunt distribuite în **nouă** serii identificate prin literele A, B, C, D, F, M, **P, R** și S.

Seria A. Informații referitoare la AIP ROMÂNIA, cu distribuție internațională și națională.

Seria B. Informații referitoare la **activarea/dezactivarea zonelor periculoase, cu excepția zborurilor cu aeronave fără pilot la bord**, cu distribuție internațională și națională.

Seria C. Informații referitoare la **rezervările (restricțiile) de spațiu aerian, cu excepția zonelor periculoase și a zborurilor cu aeronave fără pilot la bord**, cu distribuție internațională și națională.

Seria D. Informații referitoare la **avertizările de navigație aeriană, cu excepția zborurilor de exerciții militare/civile și a zborurilor cu aeronave fără pilot la bord**, cu distribuție internațională și națională.

Seria F. Informații referitoare la avertizările de navigație aeriană și rezervările (restricțiile) de spațiu aerian privind **fotogrametria aeriană și zborul cu aeronave fără pilot la bord**, cu distribuție internațională și națională.

Seria M. Informații referitoare la avertizările **de navigație aeriană privind zborurile de exerciții militare/civile**, cu distribuție internațională și națională.

Seria P. Serie rezervată publicării mesajelor NOTAM în eventualitatea atingerii numărului maxim 9999 în seriile B și C, cu distribuție internațională și națională.

Seria R. Serie rezervată publicării mesajelor NOTAM în eventualitatea atingerii numărului maxim 9999 în toate seriile A, D, F și M, cu distribuție internațională și națională.

Seria S (SNOWTAM). Informații prin care se furnizează un raport privind starea suprafeței prin notificarea prezenței sau încetării condițiilor periculoase datorate zăpezii, gheții, zloatei ('slush'), chiciurii sau bălților ('standing water') sau apei asociată cu zăpadă, zloată, gheață sau chiciură pe suprafața de mișcare. Mesajele SNOWTAM sunt pregătite în conformitate cu R (UE) 2017/373 și sunt publicate direct pentru fiecare aerodrom, cu număr serial separat. Detalii se găsesc în Snow plan în secțiunea Aerodrome (AD).

Buletinele de informare înaintea zborului (PIB), care conțin o recapitulare a mesajelor NOTAM în vigoare și alte informații cu caracter urgent pentru operator/membrii echipajului, sunt disponibile la unitățile ARO/Briefing responsabile. Informația conținută în PIB este indicată în paragraful 5 al acestei sub-sectiuni.

6. Circulare de Informare Aeronautică (AIC)

Circularele de Informare Aeronautică (AIC) conțin informații despre prognoza pe termen lung a oricărei modificări majore a legislației, reglementărilor, procedurilor sau facilităților; informație de natură pur explicativă sau de avizare care poate afecta siguranța zborului; și informație sau notificare de natură explicativă sau de avizare privind probleme tehnice, legislative sau pur administrative. AIC-urile se împart în funcție de distribuție și sunt publicate în două serii (A și B). AIC Seria A conține informații care afectează aviația civilă internațională și are o distribuție internațională, în timp ce AIC Seria B conține informații care afectează aviația civilă națională și are o distribuție națională.

Fiecare AIC este numerotată consecutiv în fiecare serie pe baza anului calendaristic. Anul, indicat prin două cifre, este parte a numărului serial al AIC, ex. AIC A 01/96; AIC B 01/96. Un checklist al AIC-urilor curente este publicat ca o AIC odată pe an conține informație care afectează aviația civilă internațională și are o distribuție internațională.

7. Lista de control și Lista mesajelor NOTAM în vigoare

O listă de control a NOTAM-urilor curente este publicată lunar și transmisă prin rețeaua AFS. Lista de control este urmată de o listă a mesajelor NOTAM în vigoare distribuită prin e-mail către clienții AIP. Lista mesajelor NOTAM în vigoare conține o prezentare (în Engleză) în limbaj simplu a NOTAM-urilor valide și informații despre ultimele AIP AMDT, AIRAC AIP AMDT, AIP SUP și AIC publicate precum și numărul elementelor publicate prin AIRAC care vor deveni efective sau dacă nu există, notificația AIRAC NIL.

8. Sale of aeronautical information products

The following aeronautical information products can be obtained from the Aeronautical Information Management (AIM) Unit. The purchase prices for these products are as follow:

- AIP Romania	175 EURO (on paper) / 125 EURO (on CD-ROM)
- Annual subscription for AIP AMDT and AIP SUP	200 EURO (on paper) / 150 EURO (on CD-ROM)
- Annual subscription for AIC series A	15 EURO
- Annual subscription for AIC series B	5 EURO
- Enroute chart lower airspace	10 EURO
- NAPOC TMA VFR Routes Chart	5 EURO
- Free Route Airspace Chart	10 EURO
- Ring binder for AIP Romania	80 EURO

GEN 3.1.4 AIRAC System

1. In order to control and regulate the operationally significant changes requiring amendments to charts, route manuals etc., such changes, whenever possible, will be issued on predetermined dates according to the AIRAC SYSTEM. This type of information will be published as an AIRAC AIP AMDT or an AIRAC AIP SUP. If an AIRAC AMDT or SUP cannot be produced due to lack of time, NOTAM clearly marked AIRAC will be issued. Such NOTAM will immediately be followed by an AMDT or SUP.

2. The table below indicates AIRAC effective dates for the coming years. AIRAC information will be issued so that the information will be received by the user not later than 28 days, and for major changes not later than 56 days, before the effective date.

When an AIP Amendment or an AIP Supplement is published in accordance with AIRAC procedures, a so-called "Trigger NOTAM" shall be originated giving a brief description of the contents, the effective date and time, and the reference number of the amendment or supplement. The Trigger NOTAM shall come into force on the same effective date and time as the amendment or supplement and shall remain valid in the pre-flight information bulletin for a period of fourteen days.

If no information was submitted for publication at the AIRAC date, a NIL notification will be issued by NOTAM not later than one AIRAC cycle before the AIRAC effective date concerned.

Schedule of AIRAC effective dates

2022	2023	2024	2025	2026
27 JAN	26 JAN	25 JAN	23 JAN	22 JAN
24 FEB	23 FEB	22 FEB	20 FEB	19 FEB
24 MAR	23 MAR	21 MAR	20 MAR	19 MAR
21 APR	20 APR	18 APR	17 APR	16 APR
19 MAY	18 MAY	16 MAY	15 MAY	14 MAY
16 JUN	15 JUN	13 JUN	12 JUN	11 JUN
14 JUL	13 JUL	11 JUL	10 JUL	09 JUL
11 AUG	10 AUG	08 AUG	07 AUG	06 AUG
08 SEP	07 SEP	05 SEP	04 SEP	03 SEP
06 OCT	05 OCT	03 OCT	02 OCT	01 OCT
03 NOV	02 NOV	31 OCT	30 OCT	29 OCT
01 DEC	30 NOV	28 NOV	27 NOV	26 NOV
29 DEC	28 DEC	26 DEC	25 DEC	24 DEC

8. Comercializarea produselor de informare aeronautică

Următoarele produse de informare aeronautică pot fi obținute de la Serviciul Managementul Informațiilor Aeronautice (AIM). Costul fiecărui produs este după cum urmează:

- AIP România	175 EURO (pe suport de hârtie) / 125 EURO (pe CD-ROM)
- Abonament anual la AIP AMDT și AIP SUP	200 EURO (pe suport de hârtie) / 150 EURO (pe CD-ROM)
- Abonament anual la AIC seria A	15 EURO
- Abonament anual la AIC seria B	5 EURO
- Hartă de rută spațiu aerian inferior	10 EURO
- Hartă TMA NAPOC Rute VFR	5 EURO
- Hartă spațiu aerian "free route" (FRA)	10 EURO
- Copertă piele AIP România	80 EURO

GEN 3.1.4 Sistemul AIRAC

1. În scopul controlării și regularizării modificărilor semnificative operațional care determină amendarea hărților, a manualelor de rută, etc., aceste modificări vor fi publicate, de fiecare dată când este posibil, la date prestabilite conform sistemului AIRAC. Acest tip de informație va fi publicată ca AIRAC AIP AMDT sau ca AIRAC AIP SUP. Dacă un AIRAC AMDT sau SUP nu poate fi publicat datorită lipsei timpului necesar, va fi transmis un NOTAM marcat cu acronimul AIRAC. Acest NOTAM va fi urmat imediat de un AMDT sau SUP.

2. Tabelul de mai jos indică datele efective AIRAC pentru anii următori. Informația AIRAC se va publica astfel încât să ajungă la destinatar nu mai târziu de 28 zile, iar pentru modificări majore nu mai târziu de 56 zile, față de data efectivă.

Atunci când un Amendament AIP sau un Supliment AIP este publicat în conformitate cu procedurile AIRAC, furnizorul AIS trebuie să emită un așa-numit „Trigger NOTAM” care să cuprindă o descriere sumară a conținutului, data și ora efectivă, precum și numărul de referință al amendamentului sau al suplimentului. Trigger NOTAM intră în vigoare la aceeași dată și oră efectivă ca și amendamentul sau suplimentul referință și rămâne în vigoare în buletinul de informare înaintea zborului pentru o perioadă de paisprezece zile.

Dacă nu există nici o informație care să fie publicată la data AIRAC, se va transmite printr-un NOTAM o notificare NIL nu mai târziu de un ciclu AIRAC înaintea datei efective AIRAC avută în vedere.

Programul datelor efective AIRAC

2022	2023	2024	2025	2026
27 JAN	26 JAN	25 JAN	23 JAN	22 JAN
24 FEB	23 FEB	22 FEB	20 FEB	19 FEB
24 MAR	23 MAR	21 MAR	20 MAR	19 MAR
21 APR	20 APR	18 APR	17 APR	16 APR
19 MAY	18 MAY	16 MAY	15 MAY	14 MAY
16 JUN	15 JUN	13 JUN	12 JUN	11 JUN
14 JUL	13 JUL	11 JUL	10 JUL	09 JUL
11 AUG	10 AUG	08 AUG	07 AUG	06 AUG
08 SEP	07 SEP	05 SEP	04 SEP	03 SEP
06 OCT	05 OCT	03 OCT	02 OCT	01 OCT
03 NOV	02 NOV	31 OCT	30 OCT	29 OCT
01 DEC	30 NOV	28 NOV	27 NOV	26 NOV
29 DEC	28 DEC	26 DEC	25 DEC	24 DEC

GEN 3.1.5 Pre-flight information service at aerodromes/heliports

1. Briefing coverage

1.1 Pre-flight information service is available at aerodromes as detailed bellow:

Aerodrome/Heliport	Briefing coverage
ARAD/Arad	W: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL S: MON-THU 0400-1230 FRI 0400-1000 EXC HOL Pre-flight information is available on request from Timișoara ARO/Briefing Telephone/Fax: +40-(0)256-494034 AFS: LRTRYOYX e-mail: aro.ltr@romatsa.ro Outside ARO/Briefing Timișoara operational hours pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BACĂU/George Enescu	Pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BAIA MARE/Maramureș	
BRAȘOV/Brașov-Ghimbav	W: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL S: MON-THU 0400-1230 FRI 0400-1000 EXC HOL Pre-flight information is available on request from Timișoara ARO/Briefing Telephone/Fax: +40-(0)256-494034 AFS: LRTRYOYX e-mail: aro.ltr@romatsa.ro Outside ARO/Briefing Timișoara operational hours pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BUCUREȘTI/ Băneasa - Aurel Vlaicu	Pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BUCUREȘTI/Henri Coandă*	Algeria, ASECNA, Austria, Bahrain, Belgium and Luxembourg, Bosnia Herzegovina, Bulgaria, Czech Republic, Croatia, China, CSI, Denmark, Egypt, Estonia, Finland, France, Greece, Germany, Hungary, Iceland, Jordan, Iran, Ireland, Israel, Italy, Kazakhstan, Lithuania, Macedonia, Malta, Norway, Netherlands, Oman, Poland, Portugal, Republic of Moldova, Romania, Serbia and Montenegro, Singapore, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Thailand, Tunisia, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom.
CLUJ NAPOCA/Avram Iancu	Pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
CONSTANȚA/Mihail Kogălniceanu - Constanța**	W: MON-THU 0600-1430 FRI 0600-1200 EXC HOL S: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL Romania Outside ARO/Briefing Constanța operational hours Pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
CRAIOVA/Craiova	Pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
IAȘI/Iași	
ORADEA/Oradea	
SATU MARE/Satu Mare	
SIBIU/Sibiu	
TÂRGU MUREȘ/ Transilvania -Târgu Mureș	Pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro

GEN 3.1.5 Serviciul de informare înaintea zborului la aerodromuri/heliporturi

1. Acoperire Briefing

1.1 Serviciul de informare înaintea zborului este disponibil la aerodromuri după cum urmează:

Aerodrom/Heliport	Acoperire Briefing
ARAD/Arad	W: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL S: MON-THU 0400-1230 FRI 0400-1000 EXC HOL Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing Timișoara Telefon/Fax: +40-(0)256-494034 AFS: LRTRYOYX e-mail: aro.ltr@romatsa.ro În afara orelor de operare a unității ARO/Briefing Timișoara informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BACĂU/George Enescu	Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BAIA MARE/Maramureș	Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BRAȘOV/Brașov-Ghimbav	W: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL S: MON-THU 0400-1230 FRI 0400-1000 EXC HOL Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing Timișoara Telefon/Fax: +40-(0)256-494034 AFS: LRTRYOYX e-mail: aro.ltr@romatsa.ro În afara orelor de operare a unității ARO/Briefing Timișoara informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BUCUREȘTI/ Băneasa - Aurel Vlaicu	Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
BUCUREȘTI/Henri Coandă*	Algeria, ASECNA, Austria, Bahrain, Belgia și Luxemburg, Bosnia Herțegovina, Bulgaria, Republica Cehă, Croația, China, CSI, Danemarca, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Elveția, Estonia, Finlanda, Franța, Grecia, Germania, Iordania, Iran, Irlanda, Islanda, Israel, Italia, Kazakhstan, Lituania, Macedonia, Malta, Norvegia, Olanda, Oman, Polonia, Portugalia, Regatul Unit al Marii Britanii, Republica Moldova, România, Serbia și Muntenegru, Singapore, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Thailanda, Tunisia, Turcia, Ucraina, Ungaria.
CLUJ NAPOCA/Avram Iancu	Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
CONSTANȚA/Mihail Kogălniceanu - Constanța**	W: MON-THU 0600-1430 FRI 0600-1200 EXC HOL S: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL România În afara orelor de operare a unității ARO/Briefing Constanța Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
CRAIOVA/Craiova	Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
IAȘI/Iași	
ORADEA/Oradea	
SATU MARE/Satu Mare	
SIBIU/Sibiu	
TÂRGU MUREȘ/Transilvania - Târgu Mureș	Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro

Aerodrome/Heliport	Briefing coverage
SUCEAVA/Ștefan cel Mare - Suceava	Pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
TIMIȘOARA/Traian Vuia*	W: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL S: MON-THU 0400-1230 FRI 0400-1000 EXC HOL Romania Outside ARO/Briefing Timișoara operational hours pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
TULCEA/Delta Dunării	W: MON-THU 0600-1430 FRI 0600-1200 EXC HOL S: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL Pre-flight information is available on request from Constanța ARO/Briefing Telephone/Fax: +40-(0)241-742158 AFS: LRCKYOYX e-mail: aro.lrck@romatsa.ro Outside ARO/Briefing Constanța operational hours Pre-flight information is available on request from Bucharest Otopeni ARO/Briefing Telephone: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
TUZLA/Tuzla	Romania

* The ARO/Briefing units are connected to the European AIS Database (EAD).

** ARO/Briefing Unit part time assisted by local staff.

1.2 At all controlled aerodromes where ARO/Briefing units are not established, Briefing Rooms are available and PIB is provided on request via printer (network connection with the responsible ARO/Briefing) or by fax as detailed in 5.1.1. above. Telephone connections with responsible ARO/Briefing are available at locations.

2. Available PIB types

The following types of PIB can be made available:

- Aerodrome PIB;
- Area PIB;
- Route PIB;
- Narrow Route PIB;
- Updates concerning PIB's listed above.

GEN 3.1.6 Digital data sets

1. Electronic terrain data sets

Electronic terrain data sets are not available.

2. Electronic obstacle data sets

2.1 Area 1

Electronic obstacle data set for Area 1, as specified in ICAO Annex 15, is not available for Romania. Electronic list containing obstacles published in section ENR 5.4 is available in csv format. This list is available on request by e-mail:

Romanian Air Traffic Services Administration – ROMATSA
Aeronautical Information Management (AIM) Unit
e-mail: ais@aisro.ro, ais@romatsa.ro
web: <https://www.aisro.ro>

Aerodrom/Heliport	Acoperire Briefing
SUCEAVA/Ștefan cel Mare - Suceava	Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
TIMIȘOARA/Traian Vuia*	W: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL S: MON-THU 0400-1230 FRI 0400-1000 EXC HOL România În afara orelor de operare a unității ARO/Briefing Timișoara informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
TULCEA/Delta Dunării	W: MON-THU 0600-1430 FRI 0600-1200 EXC HOL S: MON-THU 0500-1330 FRI 0500-1100 EXC HOL Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing Constanța Telefon/Fax: +40-(0)241-742158 AFS: LRCKYOYX e-mail: aro.lrc@romatsa.ro În afara orelor de operare a unității ARO/Briefing Constanța Informațiile înaintea zborului sunt disponibile la cerere de la ARO/Briefing București Otopeni Telefon: +40-(0)21-2032122; +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114315 Fax: +40-(0)21-2032127; +40-(0)21-3114316 AFS: LROPYOYX e-mail: aro.lrop@romatsa.ro
TUZLA/Tuzla	România

* Unitățile ARO/Briefing sunt conectate la Baza de date AIS Europeană (EAD).

** Unitate ARO/Briefing asistată parțial cu personal propriu.

1.2 La toate aerodromurile controlate unde nu sunt stabilite unități ARO/Briefing, sunt disponibile încăperi Briefing și PIB este furnizat la cerere, pe imprimantă (legată în rețea cu ARO/Briefing responsabil) sau prin fax în concordanță cu 5.1.1. de mai sus. La aceste amplasamente sunt disponibile legături telefonice cu ARO/Briefing responsabil.

2. Tipuri de PIB disponibile

Următoarele tipuri de PIB pot fi disponibile:

- PIB de aerodrom
- PIB de zonă;
- PIB de rută;
- PIB de rută îngustă;
- actualizări ale tipurilor de PIB enumerate mai sus.

GEN 3.1.6 Seturi de date digitale

1. Seturi de date digitale de teren

Seturile de date digitale de teren nu sunt disponibile.

2. Seturi de date digitale de obstaculare

2.1 Zona 1

Seturile de date digitale de obstaculare pentru Zona 1, conforme cu specificațiile din Anexa 15 OACI, nu sunt disponibile pentru România. O listă electronică conținând obstacolele din secțiunea ENR 5.4 este disponibilă în format csv. Această listă este disponibilă la cerere prin e-mail:

Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA
Serviciul Managementul Informațiilor Aeronautice (AIM)
e-mail: ais@aisro.ro; ais@romatsa.ro;
web: <https://www.aisro.ro>

2.2 Area 2, Area 3, Area 4

Electronic obstacle data sets for Area 2, 3, 4 are available, in csv format, as indicated in the table below.

Aerodrome	Obstacle data		
	Area 2	Area 3	Area 4
ARAD/Arad (LRAR)	AVBL	AVBL	-
BACĂU/George Enescu (LRBC)	AVBL	AVBL	-
BAIA MARE/Maramureş (LRBM)	AVBL	AVBL	AVBL
CLUJ NAPOCA/Avram Iancu (LRCL)	AVBL	AVBL	-
CONSTANȚA/Mihail Kogălniceanu-Constanța (LRCK)	AVBL	AVBL	-
IAȘI/Iași (LRIA)	AVBL	AVBL	-
SATU MARE/Satu Mare (LRSM)	AVBL	AVBL	-
SUCEAVA/Ștefan cel Mare (LRSV)	AVBL	AVBL	AVBL
TÂRGU MUREȘ/Transilvania-Târgu Mureș (LRTM)	AVBL	AVBL	-

These data sets are available on request at AIM Unit by e-mail (see address contact above).

2.2 Zona 2, Zona 3, Zona 4

Seturile de date digitale de obstacolare pentru Zonele 2, 3, 4 sunt disponibile, în format csv, conform tabelului de mai jos.

Aerodrom	Datele de obstacolare		
	Zona 2	Zona 3	Zona 4
ARAD/Arad (LRAR)	Disponibil	Disponibil	-
BACĂU/George Enescu (LRBC)	Disponibil	Disponibil	-
BAIA MARE/Maramureș (LRBM)	Disponibil	Disponibil	Disponibil
CLUJ NAPOCA/Avram Iancu (LRCL)	Disponibil	Disponibil	-
CONSTANȚA/Mihail Kogălniceanu-Constanța (LRCK)	Disponibil	Disponibil	-
IAȘI/Iași (LRIA)	Disponibil	Disponibil	-
SATU MARE/Satu Mare (LRSM)	Disponibil	Disponibil	-
SUCEAVA/Ștefan cel Mare (LRSV)	Disponibil	Disponibil	Disponibil
TÂRGU MUREȘ/Transilvania-Târgu Mureș (LRTM)	Disponibil	Disponibil	-

Aceste seturi de date digitale sunt disponibile la cerere prin e-mail la Serviciul AIM (vezi datele de contact de mai sus).